



## SLOVENSKÝ JADROVÝ POISŤOVACÍ POOL (SJPP)

Poistná zmluva č. 2400173296

### Poist'ovateľ

#### Generali Poist'ovňa, a. s.

Lamačská cesta 3/A, 841 04 Bratislava, Slovenská republika

IČO: 35 709 332, IČ DPH: SK2021000487

Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č. 1325/B

Spoločnosť patrí do skupiny Generali, ktorá je uvedená v Talianskom zozname skupín poisťovní vedenom IVASS.

ako hlavný spolupoisťovateľ SJPP a ďalší spolupoisťovatelia SJPP podľa Prílohy č.1 tejto poistnej zmluvy, v ktorých mene koná Generali Poist'ovňa, a. s. na základe plnomocenstva obsiahnutého v osobitnej zmluve

#### V mene ktorej koná:

**Tomáš Balla**, riaditeľ odboru Corporate risks & Reinsurance

a

### Poistník/Poistený\*

#### Fakultná nemocnica s poliklinikou Žilina

Ul. Vojtecha Spanyola 43, 012 07 Žilina, Slovenská republika

IČO:17 335 825, DIČ: 2020699923

Príspevková organizácia zriadená Ministerstvom zdravotníctva SR na základe zriaďovacej listiny číslo 3724/1991-A/XIV zo dňa 9.12.1991 v znení zmeny zriaďovacej listiny č.1608/98-A-1133/98-OLP zo dňa 4.8.1998 v znení Rozhodnutia o zmene zriaďovacej listiny č. 19514-4/2009/-OP zo dňa 18. 9. 2009

#### V mene ktorej koná:

##### štatutárny orgán:

**Ing. Igor Stalmašek**, generálny riaditeľ

rodné číslo/dátum narodenia: 17.12.1952

adresa trvalého pobytu

štátna príslušnosť: SR

druh a číslo dokladu totožnosti, OP:

**Ing. Peter Braška**, ekonomický riaditeľ

adresa trvalého pobytu:

štátna príslušnosť:

druh a číslo dokladu totožnosti,

E-mailová adresa: sekretariat.r@fnspza.sk

\*údaje v rozsahu podľa § 78 zákona č. 39/2015 Z. z. o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa zákona č. 289/2016 Z. z. o vykonávaní medzinárodných sankcií a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

uzavierajú podľa § 788 a nasl.Občianskeho zákonníka v znení neskorších zmien a doplnkov túto poistnú zmluvu

### Poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú pri prevádzke a nakladaní so zdrojmi ionizujúceho žiarenia,

ktorá spolu s príslušnými všeobecnými poistnými podmienkami (Príloha č. 3) tvorí neoddeliteľný celok (ďalej len "poistná zmluva").

### I. Úvodné ustanovenia

Vzájomné práva a povinnosti zmluvných strán sa riadia touto poistnou zmluvou, jej prípadnými dodatkami, poistnými podmienkami poisťovateľa uvedenými v texte zmluvy a prílohami tejto zmluvy.

- II. Predmet poistenia**
1. Predmetom poistenia je zodpovednosť poisteného za škodu spôsobenú činnosťou vedúcou k ožiareniu v zmysle platných zákonov o radiačnej ochrane a o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia.
  2. Poistenie sa vzťahuje na zodpovednosť za škodu na zdraví alebo usmrtením tretích osôb spôsobenú náhodnou udalosťou vzniknutou pri prevádzke a nakladaní so zdrojmi ionizujúceho žiarenia v súvislosti s činnosťou vedúcou k ožiareniu a činnosťou dôležitou z hľadiska radiačnej ochrany, na mieste a pracovisku uvedenom v článku III. tejto poistnej zmluvy.
- III. Miesto poistenia a poistené pracovisko**
- Fakultná nemocnica s poliklinikou Žilina:  
 > Zoznam poistených pracovísk je uvedený v Prílohe č. 4
- IV. Začiatok a koniec poistenia**
1. Poistná zmluva nadobúda platnosť dňom **1.5.2019**, 00:00 hod. a dojednáva sa na poistnú dobu určitú do 30.4.2020.
  2. Ak má niektorá zo zmluvných strán záujem o zmenu alebo doplnenie alebo výpoveď poistnej zmluvy, oznámi túto skutočnosť druhej strane písomne.
  3. Do jedného mesiaca od doručenia písomného oznámenia o záujme na zmenu, doplnenie alebo uzatvorení novej poistnej zmluvy sú poisťovník/poistený a poisťovateľ povinní začať rokovanie.
- V. Rozsah poistného krytia**
- Limit plnenia (poistná suma) je **350.000,- EUR** pre jednu a všetky poistné udalosti, ktoré nastanú v priebehu poistného obdobia (12 mesiacov).
- VI. Spoluúčasť poisteného**
- Poistenie sa dojednáva bez spoluúčasti poisteného.
- VII. Poistné**
- Ročné poistné za poistenie podľa tejto poistnej zmluvy predstavuje:
- |                        |                     |
|------------------------|---------------------|
| Ročné poistné:         | <b>2.945,00 EUR</b> |
| Daň:                   | <b>235,60 EUR</b>   |
| Ročné poistné s daňou: | <b>3.180,60 EUR</b> |
- Podkladom pre stanovenie poistného je technická špecifikácia pracovísk, na základe ktorej boli pracoviská zaradené do jednotlivých poistno-technických rizikových kategórií. Každé zníženie alebo zvýšenie poistného nebezpečenstva vyplývajúce z výsledkov radiačného auditu bude zohľadnené vo výške poistného v priebehu poistnej doby.
- VIII. Splatnosť poistného**
- Poistné v celkovej výške 3.180,60 EUR je splatné k 15.5.2019.
- IX. Bankové spojenie poisťovateľa**
- Citibank Europe plc. pobočka zahraničnej banky,  
 Dvořákovo nábřeží 8, 811 02 Bratislava  
 číslo účtu: IBAN: 1100310107/8130  
 IBAN: SK95 8130 0000 0011 0031 0107  
 BIC/SWIFT kód: CITISKBA  
 konštantný symbol: 3558  
 variabilný symbol: **2400173296**
- X. Hlásenie poistnej udalosti**
- Poistná zmluva je v správe **Kancelárie Slovenského jadrového poisťovacieho poolu** (ďalej len „KSJPP“), Dostojevského rad 4, 815 74 Bratislava 1, tel. 02 / 5963 3364 alebo e-mail zuzana.repova@allianzsp.sk, kde si bude poistený uplatňovať nároky na poistné plnenie.
- XI. Povinnosti poisteného**
1. Okrem povinností stanovených právnymi predpismi a všeobecnými poistnými podmienkami sa poistený zaväzuje, že umožní poisťovateľovi kedykoľvek v priebehu poistnej doby kontrolu prevádzok poisteného.
  2. Poistený je povinný bezodkladne písomne oznámiť poisťovateľovi akúkoľvek udalosť, ktorá nastala po dojednaní poistenia a mohla by viesť k zvýšeniu poistného nebezpečenstva a taktiež ku vzniku poistnej udalosti.

## **XII. Povinnosti poistovateľa**

1. Poistovateľ, osoby zmocnené poistovateľom a osoby zúčastňujúce sa na strane poistovateľa kontroly prevádzok poisteného sú povinné zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, s ktorými sa zoznámili.
2. Poistovateľ je povinný informovať poisteného o záveroch kontroly prevádzok poisteného.
3. Poistovateľ sa zaväzuje, že bez súhlasu poistníka nepostúpi svoju peňažnú pohľadávku vzniknutú z tejto zmluvy tretej strane. Postúpenie pohľadávky zo strany poistovateľa tretej strane bez súhlasu poistníka je neplatné.

## **XIII. Plnenie poistovateľa**

1. Z jednej škodovej udalosti, ktorá bola dôvodom vzniku práva na plnenie, má poistený právo, aby za neho poistovateľ nahradil škodu poškodenému najviac do výšky poistnej sumy v zmysle článku V. tejto poistnej zmluvy, za predpokladu, že nedošlo k porušeniu základných princípov radiačnej ochrany poisteným, a za predpokladu, že v čase poistnej udalosti bolo zaplatené príslušné poistné.
2. Poistné plnenie je splatné v Slovenskej republike a v mene EUR do 15 dní, len čo poistovateľ skončil vyšetrenie potrebné na zistenie rozsahu povinnosti poistovateľa plniť.  
Vyšetrenie sa musí vykonať bez zbytočného odkladu, ak nemôže byť šetrenie o rozsahu a výške škody ukončené do 30 dní po tom, ako sa poistovateľ o poistnej udalosti dozvedel, je poistovateľ povinný poskytnúť poistenému primeraný preddavok na základe jeho písomnej požiadavky vo výške 50% predpokladaného poistného plnenia.

## **XIV. Kontaktné osoby**

### **Za spolupoistovateľov:**

Ing. Zuzana Repová  
**Kancelária SJPP**  
c/o Allianz-Slov.poistovňa, a.s.  
Dostojevského rad 4  
815 74 Bratislava  
tel.: 02 / 5963 3364  
e-mail: zuzana.repova@allianzsp.sk

### **Za poisteného:**

Ing. Mgr. Juraj Pecár, MHA - fyzik  
**FNSP Žilina**  
e-mail: pecar@fnspza.sk  
**Maklér: CONCONDE SPOL. S.R.O.,**  
Vajnorská 100/A, 831 04 Bratislava 3,  
Ján Piovár  
mobil: 0905534006  
e-mail: piovar@concorde.sk

## **XV. Záverečné ustanovenia**

1. Pre poistenie uzavreté touto poistnou zmluvou platia Všeobecné poistné podmienky poistenia zodpovednosti za škody spôsobené prevádzkou zdrojov ionizujúceho žiarenia (VPP IŽ 2019), ktoré sú jej neoddeliteľnou súčasťou. Podpisom tejto poistnej zmluvy potvrdzujem, že som sa oboznámil so všetkými poistnými podmienkami uvedenými v predošlej vete, súhlasím s nimi a obdržal som ich vyhotovenie, a že mi boli oznámené informácie podľa § 792a Občianskeho zákonníka.
2. Svojim podpisom potvrdzujem, že všetky osobné údaje ako aj ostatné údaje uvedené v poistnej zmluve sú úplné a pravdivé a že som nezamlčal žiadnu skutočnosť rozhodujúcu pre uzavretie poistnej zmluvy.
3. Svojim podpisom potvrdzujem, že obsah poistnej zmluvy mi je zrozumiteľný, vyjadruje moju slobodnú a vážnu vôľu, a na znak súhlasu poistnú zmluvu podpisujem. Podpisom tejto poistnej zmluvy potvrdzujem, že boli overené moje identifikačné údaje a totožnosť osobou konajúcou v mene poistovateľa.
4. Svojim podpisom potvrdzujem, že som uviedol a zodpovedal pravdivo, úplne a podľa svojho najlepšieho vedomia všetky zadané otázky a údaje. Ďalej potvrdzujem, že mi pred uzavretím poistnej zmluvy boli písomne poskytnuté informácie v zmysle Zákona o poisťovníctve v platnom a účinnom znení a že mi finančný agent CONCONDE SPOL. S.R.O., Vajnorská 100/A, 831 04 Bratislava 3, Ján Piovár sprostredkujúci poistenie poskytol informácie v súlade so zákonom č. 186/2009 Z. z. o finančnom sprostredkovaní a finančnom poradenstve v platnom znení a predložil Informačný dokument o poistnom produkte.
5. Svojim podpisom na tejto poistnej zmluve beriem na vedomie, že poistovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje dotknutých osôb v zmysle Zákona o

poisťovníctve v platnom a účinnom znení. Všeobecné informácie o spracúvaní osobných údajov a právach dotknutej osoby sú uvedené v Informáciách o spracúvaní osobných údajov, ktoré tvoria prílohu tejto poisťovnej zmluvy. Podrobné informácie o spracúvaní osobných údajov sú uvedené na webovej stránke poisťovateľa [www.generali.sk](http://www.generali.sk) a na pobočkách poisťovateľa.

6. V súlade so zákonom č. 289/2016 Z. z. o vykonávaní medzinárodných sankcií a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov týmto vyhlasujem, že:

- **konečným užívateľom výhod' (poistníka) je:**

Meno a priezvisko: -----

Adresa: -----

Rodné číslo/dátum narodenia: -----

- **konečným užívateľom výhod' (poisteného, ak nie je totožný s poistníkom) je:**

Meno a priezvisko: -----

Adresa: -----

Rodné číslo/dátum narodenia: -----

**Týmto ďalej vyhlasujem, že konečný užívateľ výhod je / nie je\* občanom Slovenskej republiky a nachádza sa / nenachádza sa\* na zozname sankcionovaných osôb.**

**Ďalej svojim podpisom potvrdzujem, že všetky v tomto bode uvedené údaje sú správne a úplné a zaväzujem sa poisťovateľovi vopred oznámiť každú zmenu týchto údajov.**

\*nehodí sa prečiarknuť

7. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží po jednom rovnopise.
8. Ak sa niektoré ustanovenie tejto zmluvy stane neplatným alebo neúčinným, nie je tým dotknutá platnosť a účinnosť ostatných ustanovení. Zmluvné strany miesto neplatného alebo neúčinného ustanovenia dohodnú nové ustanovenie, ktoré sa najviac priblíži účelu, ktorý zmluvné strany v čase uzavretia zmluvy sledovali.
9. Všetky dokumenty uvedené v Prílohách tejto zmluvy tvoria jej neoddeliteľnú súčasť.
10. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať len písomnými dodatkami podpísanými zástupcami oboch zmluvných strán, pokiaľ nie je v tejto zmluve uvedené inak.
11. Táto zmluva nadobúda právoplatnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami s účinnosťou podľa článku IV. tejto zmluvy.

12. **Súhlas so spracúvaním osobných údajov na marketingové účely (netýka sa poistníka, ktorý je právnickou osobou):** Súhlasím, aby Generali Poisťovňa, a. s., spracúvala moje osobné údaje v rozsahu titul, meno, priezvisko, kontaktná adresa, telefónne číslo a e-mailová adresa a kontaktovala ma na účely ponúkajúceho produktov a služieb poisťovateľa a poskytovania informácií o aktivitách poisťovateľa, a to počas trvania zmluvného vzťahu s poisťovateľom a po dobu 5 rokov od ukončenia platnosti všetkých mojich zmluvných vzťahov s poisťovateľom.

Beriem na vedomie, že tento súhlas so spracúvaním osobných údajov môžem kedykoľvek odvolať zaslaním písomného odvolania na adresu sídla poisťovateľa alebo odvolania prostredníctvom webového sídla poisťovateľa. Podrobné informácie o mojich právach ako dotknutej osoby a spracúvaní osobných údajov sú uvedené v Informáciách o spracúvaní osobných údajov, na webovom sídle poisťovateľa: [www.generali.sk](http://www.generali.sk) a na pobočkách poisťovateľa.

Zároveň súhlasím s tým, že mi marketingové informácie môžu byť poskytované aj prostredníctvom automatických volacích a komunikačných systémov bez ľudského zásahu alebo elektronickej pošty vrátane služby krátkych správ v zmysle osobitných právnych predpisov (napr. zákon o reklame, zákon o elektronických komunikáciách).

ÁNO  NIE

13. **Súhlas poisníka so zasielaním písomností elektronicky:**

Súhlasím so zasielaním písomností elektronicky na uvedenú funkčnú e-mailovú adresu v súlade s príslušnými poisťnými podmienkami a zároveň potvrdzujem, že som si vedomý toho, že mi poisťovateľ môže zasielať písomnosti elektronicky, s výnimkou písomností, na ktorých prevzatie je potrebný môj podpis alebo pri ktorých z ich povahy vyplýva nevyhnutnosť doručiť ich inak ako prostredníctvom e-mailu:

ÁNO  NIE

14. Ustanovenia uvedené v poisťnej zmluve sú nadradené ustanoveniam uvedeným vo všeobecných poisťných podmienkach prípadne iných dokumentoch, na ktoré sa poisťná zmluva odvoláva. V poisťnej zmluve sa možno od ustanovení poisťných podmienok odchýliť len v prípadoch, ak to poisťné podmienky priamo určujú. V ostatných prípadoch sa možno od znenia poisťných podmienok odchýliť len v prípade, ak by to bolo na prospech poisteného.

15. Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky spory, ktoré vzniknú z tejto zmluvy alebo v súvislosti s ňou budú riešené zmiernom. Ak nedôjde k vyriešeniu sporu zmiernom, spor rozhodne vecne a miestne príslušný súd určený podľa procesných právnych predpisov Slovenskej republiky.

16. Táto poisťná zmluva v plnom znení nahrádza poisťnú zmluvu 2400173267.

**XVI. Prílohy**

Príloha č. 1 – Zoznam a podiely spolupoisťovateľov

Príloha č. 2 – Všeobecné poisťné podmienky poistenia zodpovednosti za škody spôsobenú prevádzkou zdrojov ionizujúceho žiarenia (VPP IŽ 2019)

Príloha č. 3 – Informácie o spracúvaní osobných údajov

Príloha č. 4 – Zoznam poistených pracovísk

V Bratislave dňa 29.04.2019

Generali Poist'ovňa, a. s.  
Lemačská cesta 3/A, 841 04 Bratislava  
IČO: 35 709 332, IČ DPH: SK2021000487  
044

.....  
**Fakultná nemocnica s poliklinikou Žilina**  
Ing. Igor Staňmašek  
generálny riaditeľ

.....  
**Generali Poist'ovňa, a. s.**  
Tomáš Balla  
riaditeľ odboru Corporate risks & Reinsurance

.....  
**Fakultná nemocnica s poliklinikou Žilina**  
Ing. Peter Braška  
ekonomický riaditeľ

Fakultná nemocnica s poliklinikou Žilina  
riadiateľstvo  
012 07 Žilina  
-12-

## Príloha č. 1

### Zoznam a podiely spolupoisťovateľov

Allianz - Slovenská poisťovňa, a.s.	11,111111 %
Generali Poisťovňa, a. s. (hlavný spolupoisťovateľ)	11,111112 %
ČSOB poisťovňa, a.s.	11,111111 %
POISŤOVŇA HDI Versicherung AG, pobočka z iného čl. štátu	11,111111 %
MSIG Insurance Europe AG, pobočka poisťovne z iného členského štátu (Slovensko)	11,111111 %
KOOPERATIVA poisťovňa, a.s. Vienna Insurance Group	11,111111 %
Union poisťovňa, a.s.	11,111111 %
UNIQA poisťovňa, a.s	11,111111 %
Wüstenrot poisťovňa, a.s.	11,111111 %

#### **<sup>1</sup>Konečným užívateľom výhod**

- (1) je každá fyzická osoba, ktorá skutočne ovláda alebo kontroluje právnickú osobu, fyzickú osobu – podnikateľa alebo združenie majetku, a každá fyzická osoba, v prospech ktorej tieto subjekty vykonávajú svoju činnosť alebo obchod; medzi konečných užívateľov výhod patrí najmä,
- ak ide o právnickú osobu, ktorá nie je združením majetku ani emitentom cenných papierov prijatých na obchodovanie na regulovanom trhu, ktorý podlieha požiadavkám na uverejňovanie informácií podľa osobitného predpisu, rovnocenného právneho predpisu členského štátu alebo rovnocenných medzinárodných noriem, fyzická osoba, ktorá
    - má priamy alebo nepriamy podiel alebo ich súčet najmenej 25 % na hlasovacích právach v právnickej osobe alebo na jej základnom imaní vrátane akcií na doručiteľa,
    - má právo vymenovať, inak ustanoviť alebo odvolať štatutárny orgán, riadiaci orgán, dozorný orgán alebo kontrolný orgán v právnickej osobe alebo akéhokoľvek ich člena,
    - ovláda právnickú osobu iným spôsobom, ako je uvedené v prvom a druhom bode,
    - má právo na hospodársky prospech najmenej 25 % z podnikania právnickej osoby alebo z inej jej činnosti,
  - ak ide o fyzickú osobu – podnikateľa, fyzická osoba, ktorá má právo na hospodársky prospech najmenej 25 % z podnikania fyzickej osoby – podnikateľa alebo z inej jej činnosti,
  - ak ide o združenie majetku, fyzická osoba, ktorá
    - je zakladateľom alebo zriaďovateľom združenia majetku; ak je zakladateľom alebo zriaďovateľom právnická osoba, fyzická osoba podľa písmena a),
    - má právo vymenovať, inak ustanoviť alebo odvolať štatutárny orgán, riadiaci orgán, dozorný orgán alebo kontrolný orgán združenia majetku alebo ich člena alebo je členom orgánu, ktorý má právo vymenovať, inak ustanoviť alebo odvolať tieto orgány alebo ich člena,
    - je štatutárnym orgánom, riadiacim orgánom, dozorným orgánom, kontrolným orgánom alebo členom týchto orgánov,
    - je príjemcom najmenej 25 % prostriedkov, ktoré poskytuje združenie majetku, ak boli určení budúci príjemcovia týchto prostriedkov; ak neboli určení budúci príjemcovia prostriedkov združenia majetku, za konečného užívateľa výhod sa považuje okruh osôb, ktoré majú významný prospech zo založenia alebo pôsobenia združenia majetku.
- (2) Ak žiadna fyzická osoba nespĺňa kritériá uvedené v odseku 1 písm. a), za konečných užívateľov výhod u tejto osoby sa považujú členovia jej vrcholového manažmentu; za člena vrcholového manažmentu sa považuje štatutárny orgán, člen štatutárneho orgánu, prokurista a vedúci zamestnanec v priamej riadiacej pôsobnosti štatutárneho orgánu.
- (3) Konečným užívateľom výhod je aj fyzická osoba, ktorá sama nespĺňa kritériá podľa odseku 1 písm. a), b) alebo písm. c) druhého a štvrtého bodu, avšak spoločne s inou osobou konajúcou s ňou v zhode alebo spoločným postupom spĺňa aspoň niektoré z týchto kritérií.

## Príloha č.4

### Zoznam poistených pracovísk, stanovenie rozhodujúcej rizikovej kategórie a ročného poistného:

#### Lokalita Fakultná nemocnica s poliklinikou Žilina:

##### 1. rádiodiagnostika:

(rozhodujúca riziková kategória IIb3 a IIb2, ročné poistné s daňou EUR 789,48)

- 1.1. FNsP Žilina, CT prístroj – SIEMENS Somatom DEFINITION AS64 Excel
- 1.2. FNsP Žilina, CT prístroj – SIEMENS Somatom DEFINITION AS+
- 1.3. FNsP Žilina, digitálna mammografia – SIEMENS Mammomat Inspiration
- 1.4. FNsP Žilina, angiografický prístroj - PHILIPS ALLURA Xper FD 20
- 1.5. FNsP Žilina, pevný digitálny skiaskopicko-skiagrafický prístroj – SIEMENS AXIOM Luminos dRF
- 1.6. FNsP Žilina, pevný digitálny skiagrafický prístroj SIEMENS Ysio
- 1.7. FNsP Žilina, pevný digitálny skiagrafický prístroj – FUJIFILM FDR Smart X
- 1.8. FNsP Žilina, skiaskopické pojazdné C-rameno – SIEMENS SIREMOBIL 2000
- 1.9. FNsP Žilina, skiaskopické pojazdné C-rameno – PHILIPS BV LIBRA
- 1.10. FNsP Žilina, pojazdný skiagrafický RTG prístroj – SAMSUNG GM85
- 1.11. FNsP Žilina, skiaskopické pojazdné C-rameno – SIEMENS Cios Select
- 1.12. FNsP Žilina, skiaskopické pojazdné C-rameno – SIEMENS SIREMOBIL COMPACT L
- 1.13. FNsP Žilina, skiaskopické pojazdné C-rameno – SIEMENS SIREMOBIL ARCADIS Varic
- 1.14. FNsP Žilina, skiaskopické pojazdné C-rameno – SIEMENS SIREMOBIL COMPACT
- 1.15. FNsP Žilina, skiaskopické pojazdné C-rameno – SIEMENS Cios Fusion (Litotriktor zostava)
- 1.16. FNsP Žilina, skiaskopické pojazdné C-rameno – SIEMENS SIREMOBIL 2000
- 1.17. Kostný denzitometer- Lunar Prodigy Advance

##### 2. rádioterapia:

(rozhodujúca riziková kategória IVb2 a IVb1, ročné poistné s daňou EUR 2.391,12)

- 2.1. FNsP Žilina, lineárny urýchľovač Clinac iX SN4779
- 2.2. FNsP Žilina, terapeutický RTG prístroj Xstrahl 300
- 2.3. FNsP Žilina, RTG simulátor s CT option ACUITY iX SN401



## Všeobecné poisťné podmienky pre poistenie zodpovednosti za škody spôsobené prevádzkou zdrojov ionizujúceho žiarenia VPP IŽ 2019

Tieto VPP IŽ 2019 (ďalej len „VPP“) upravujú poistenie zodpovednosti držiteľa povolenia na činnosti vedúce k ožiareniu a činnosti dôležité z hľadiska radiačnej ochrany v zmysle platných zákonov o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o radiačnej ochrane. Pre náhradu škody platia všeobecné predpisy o zodpovednosti za škodu, ak citované zákony, tieto VPP alebo poisťná zmluva neustanovujú inak.

### Článok I. Výklad pojmov

- Ionizujúce žiarenie** je žiarenie prenášajúce energiu vo forme častíc alebo elektromagnetických vln s vlnovou dĺžkou 100nm alebo kratšou alebo frekvenciou  $3 \cdot 10^{15}$  Hz alebo vyššou, ktoré má schopnosť priamo alebo nepriamo vytvárať ióny.
- Zdroj ionizujúceho žiarenia** je rádioaktívny žiarič, prístroj alebo zariadenie schopné emitovať ionizujúce žiarenie alebo produkovať rádioaktívne látky.
- Pracovisko so zdrojmi ionizujúceho žiarenia** je pracovisko, na ktorom sa trvale alebo prechodne vykonávajú práce zo zdrojmi ionizujúceho žiarenia.
- Radiačná ochrana** je systém technických opatrení alebo organizačných opatrení na obmedzenie ožiarovania fyzických osôb pred účinkami ionizujúceho žiarenia.
- Radiačná nehoda** je mimoriadna udalosť spôsobená stratou kontroly nad zdrojmi ionizujúceho žiarenia, ktorá môže spôsobiť ožiarovanie osôb na pracovisku so zdrojmi ionizujúceho žiarenia.
- Radiačná havária** je mimoriadna udalosť spôsobená stratou kontroly nad zdrojmi ionizujúceho žiarenia, ktorá spôsobuje únik rádioaktívnych látok alebo ionizujúceho žiarenia do životného prostredia.
- Činnosťou** vedúcou k ožiareniu sa rozumie predmet podnikania poisteného podľa výpisu z obchodného registra, živnostenského oprávnenia, koncesnej listiny, prípadne oprávnenia podľa osobitných predpisov, ak v poisťnej zmluve nie je uvedené inak.
- Poistený** – právnická alebo podnikajúca fyzická osoba, ktorá uzatvorila s poisťovňou poisťnú zmluvu.
- Tretie osoby** – iné fyzické osoby, ktoré utrpeli škodu konaním poisteného, za ktoré poistený zodpovedá.
- Škoda** (škodová udalosť) – náhodná udalosť, ktorej dôsledkom je poškodenie zdravia alebo usmrtenie.
- Poisťnou udalosťou** – je vznik povinnosti poisťovne plniť za škodu, vzniknutú v dôsledku škodovej udalosti podľa VPP a ustanovení poisťnej zmluvy. Poisťnou udalosťou sa škoda stáva len vtedy, ak udalosť, ktorou bola škoda spôsobená, zodpovedá VPP a ustanoveniam poisťnej zmluvy.
- Limit ožiarovania** je hodnota efektívnej dávky alebo ekvivalentnej dávky v určenom období, ktorú nemožno u fyzickej osoby prekročiť
- Efektívna dávka** je celotelovým súčtom dávok ionizujúceho žiarenia v jednotlivých orgánoch s prihliadnutím na ich rôznu radiačnú citlivosť, na druh a rozsah (stupeň) ožiarovania.
- Lekárske ožiarovanie** je ožiarovanie pacientov v súvislosti s určením ich diagnózy alebo liečby, ožiarovanie zamestnancov v súvislosti so sledovaním ich zdravotného stavu, ožiarovanie osôb v súvislosti s preventívnymi zdravotnými programami, ožiarovanie zdravých jednotlivcov alebo pacientov, ktorí sa dobrovoľne zúčastňujú na lekárskech alebo biomedicínskych výskumných programoch a ožiarovanie osôb v súvislosti s vyšetreniami na účely vypracovania lekárskeho posudku.

### Článok II. Predmet poistenia

- Poistenie sa vzťahuje na zodpovednosť poisteného za škodu spôsobenú na zdraví alebo usmrtením tretích osôb činnosťou vedúcou k ožiareniu a činnosťou dôležitou z hľadiska radiačnej ochrany.
- Podľa týchto VPP poskytne poisťovateľ odškodnenie za všetky oprávnené a preukázané nároky uplatnené voči poistenému zo strany tretích osôb na základe ustanovení Občianskeho zákonníka a za predpokladu, že skutočný dátum škodovej udalosti (radiačnej havárie, radiačnej nehody), ktorý môže byť poisťnou udalosťou, ku



ktorému sa uplatnenie nároku na náhradu škody vzťahuje spadá do obdobia trvania poistenia.

- Poistenie sa dojednáva pre prípad ožiarenia z dôvodu radiačnej nehody alebo radiačnej havárie, pre každé pracovisko so zdrojmi ionizujúceho žiarenia bližšie označené v poistnej zmluve, ktoré je držiteľom povolenia orgánu na ochranu zdravia na činnosti vedúce k ožiareniu a činnosti dôležité z hľadiska radiačnej ochrany.
- Poistenie sa vzťahuje len na škodové udalosti kvalifikované ako poistné udalosti, ktoré nastali na území Slovenskej republiky.

### Článok III. Rozsah poistenia

- Z poistenia zodpovednosti za škodu má poistený právo, aby poisťovateľ za neho nahradil poškodeným uplatnené a preukázané nároky na náhradu škody vzniknutej na zdraví alebo usmrtením.
- Poisťovateľ poskytne plnenie maximálne do výšky sumy dojednanej v poistnej zmluve za predpokladu, že ku škode na zdraví alebo usmrtení došlo v súvislosti s činnosťou poisteného, bližšie označenou v poistnej zmluve, pokiaľ poistený za škodu zodpovedá v dôsledku svojho konania počas doby trvania poistenia.
- Predpokladom vzniku práva na plnenie je, že ku škodovej udalosti došlo v dobe trvania poistenia.
- Ak o náhrade škody rozhoduje súd alebo iný oprávnený orgán, platí, že poistná udalosť nastala v deň, keď rozhodnutie, podľa ktorého má poisťovateľ plniť nadobudlo právoplatnosť.

### Článok IV. Výluky z poistenia

Poistenie sa nevzťahuje na zodpovednosť za škodu prevzatú nad rámec stanovený právnymi predpismi alebo spôsobenú:

- úmyselne poisteným, jeho zamestnancami alebo inými osobami úmyselne konajúcimi z podnetu poisteného,
- nesplnením povinnosti odvrátiť škodu a zamedziť zväčšovaniu už vzniknutej škody,
- následkom závažnej prírodnej katastrofy výnimočného charakteru, vojnových udalostí, teroristických útokov, vzbury, povstania alebo iných hromadných násilných nepokojov,
- pracovným úrazom alebo chorobou z povolania zamestnancov poisteného vrátane nákladov zdravotnej starostlivosti, dávok nemocenského poistenia a dávok dôchodkového poistenia poskytovaných z dôvodu škody na zdraví,
- na veciach alebo zdraví externých pracovníkov a ich zamestnancov pri plnení úloh vyplývajúcich zo zmluvných vzťahov na príslušnom pracovisku,
- emisiou ionizujúceho žiarenia v rámci povolených limitov za normálnej prevádzky pracoviska so zdrojmi ionizujúceho žiarenia,
- ožiarením osôb, ktorým sa poskytuje zdravotná starostlivosť pri rádiodiagnostických vyšetreniach, vyšetreniach metódami nukleárnej medicíny a pri rádioterapeutických výkonoch indikovaných ošetrovateľom lekárom, tj. pri lekárskom ožiarení s výnimkou, kedy k ožiareniu došlo v dôsledku radiačnej nehody alebo radiačnej havárie,
- udalosťami, ktoré sa vyskytli pred uzatvorením poistnej zmluvy,
- na ušlom zisku,
- rodinným príslušníkom a príbuzným v priamom rade

poisteného, a osobám, ktoré žijú v spoločnej domácnosti s poisteným.

### Článok V. Poistná doba a poistné obdobie

- Poistná doba je doba, na ktorú sa uzatvára poistná zmluva. Poistná doba môže byť určitá alebo neurčitá.
- Pokiaľ je v poistnej zmluve dohodnutá doba neurčitá, táto sa člení na poistné obdobia. Poistným obdobím je spravidla jeden kalendárny rok.
- V prípade, že bude dohodnutá poistná doba určitá, poistné bude zaplatené naraz za celú dobu, na ktorú bolo poistenie dojednané.

### Článok VI. Poistné

- Výška poistného a podklady pre jeho výpočet sú stanovené v poistnej zmluve.
- Ak poistený prijme opatrenia, ktoré vedú k preukázateľnému zníženiu poistného nebezpečenstva, poisťovateľ môže zohľadniť opatrenia pri stanovení poistného na ďalšie poistné obdobie.
- Poistné je bežným poistným, ak nie je v poistnej zmluve stanovené inak. V poistnej zmluve je možné dohodnúť, že poistený uhradí poistné v splátkach, pričom pri nezaplatení splátky poistného včas vzniká poisťovateľovi právo žiadať zaplatenie celej pohľadávky naraz.
- V súvislosti so zmenou podmienok rozhodujúcich pre stanovenie výšky poistného má poisťovateľ právo jednostranne upraviť výšku poistného na ďalšie poistné obdobie. Výšku poistného je poisťovateľ oprávnený upraviť.

- a) ak dôjde k zmene právnych predpisov, ktorá má vplyv na výšku poistného plnenia, na náklady poisťovateľa alebo na daňové a odvodové povinnosti poisťovateľa (najmä zmena rozsahu alebo podmienok poistenia, zmena alebo zavedenie dane alebo osobitného odvodu, zásadná zmena regulácie poisťovacej činnosti),
- b) ak dôjde k zmene v rozhodovacej praxi súdov, ktorá má vplyv na poistné plnenia (najmä zmena v prístupe posudzovania niektorých nárokov),
- c) ak dôjde k zmene okolností nezávislých na poisťovateľovi, ktorá má vplyv na poistné plnenia (najmä zvýšenie cien opravárenských prác, zvýšenie cien náhradných dielov, zvýšenie cien služieb),
- d) ak dôjde z iných vážnych objektívnych dôvodov k ohrozeniu splnenia záväzkov poisťovateľa z pohľadu poistnej matematiky a poistno-matematických metód (najmä povinnosť poisťovateľa vytvárať dostatočné poistné).

Ak poisťovateľ jednostranne upraví výšku poistného na ďalšie poistné obdobie, oznámi písomne túto skutočnosť poisťovníkovi najneskôr v lehote desať týždňov pred splatnosťou poistného na ďalšie poistné obdobie, od ktorého sa má zmena vykonať. Pokiaľ poisťovník so zmenou výšky poistného nesúhlasí, musí podať písomnú výpoveď aspoň šesť týždňov pred uplynutím príslušného poistného obdobia. Ak poisťovateľ neoznámi úpravu výšky poistného najneskôr desať týždňov pred splatnosťou poistného na

ďalšie poistné obdobie, od ktorého sa má zmena vykonať, poisťovník môže písomnú výpoveď podať až do konca príslušného poistného obdobia. Podaním písomnej výpovede podľa tohto odseku poistenie zanikne ku koncu príslušného poistného obdobia.

Pokiaľ nebola v lehotách podľa predchádzajúceho odseku tohto bodu písomná výpoveď poisťovníka doručená poisťovateľovi, poistenie nezaniká a poisťovateľ má právo na novú výšku poistného na ďalšie poistné obdobie. Ak poisťovateľ zníži poistné na ďalšie poistné obdobie a poisťovník zaplatí za ďalšie poistné obdobie poistné v pôvodnej výške, poisťovateľ vráti preplatok poistného poisťovníkovi.

5. Pri poistných zmluvách uzavretých na dobu neurčitú si poisťovateľ vyhradzuje právo meniť jednostranne výšku poistného na ďalšie poistné obdobie. V takom prípade poisťovateľ písomne oznámi túto skutočnosť poisťovníkovi najneskôr v lehote desať týždňov pred splatnosťou poistného na ďalšie poistné obdobie, od ktorého sa má zmena vykonať a informuje ho o možnosti poistnú zmluvu bezplatne a s okamžitou účinnosťou vypovedať. Ak poisťovník so zmenou výšky poistného nesúhlasí, môže poistnú zmluvu do konca príslušného poistného obdobia vypovedať s okamžitou účinnosťou. Ak poisťovateľ zníži poistné na ďalšie poistné obdobie a poisťovník zaplatí za ďalšie poistné obdobie poistné v pôvodnej výške, poisťovateľ vráti preplatok poistného poisťovníkovi.

#### Článok VII. Limity plnenia

Náhrada škody vyplatená poisťovňou nesmie za poistné

obdobie presiahnuť poistnú sumu dojednanú v poistnej zmluve.

#### Článok VIII. Náklady právneho zastúpenia

Ak sa poisťovňa vopred k tomu písomne zaviazala, nahradí v súvislosti s poistnou udalosťou, ktorá je dôvodom vzniku práva na plnenie poisťovne, za poisteného náklady:

1. ktoré zodpovedajú najviac mimozmluvnej odmene advokáta za obhajobu poisteného (príp. jeho zamestnanca, člena) v prípravnom konaní a pred súdom prvého a druhého stupňa v trestnom konaní vedenom proti poistenému v súvislosti so škodovou udalosťou,
2. občianskeho súdneho konania o náhrade škody pred príslušným orgánom, ak toto konanie bolo potrebné na zistenie zodpovednosti poisteného alebo výšky plnenia poisťovne, pokiaľ je poistený povinný ich uhradiť, ako aj trovy právneho zastúpenia poisteného,
3. náklady mimosúdneho prerokovania nárokov poškodeného, vzniknuté poškodenému alebo jeho zástupcovi, pokiaľ je poistený povinný ich uhradiť,
4. poisťovateľ je oprávnený v prípade bodu 1 tohto článku zvoliť poistenému právneho zástupcu a odmenu uhradiť len tomuto zástupcovi,
5. náklady uvedené v bode 1 tohto článku je poisťovateľ povinný uhradiť, iba ak poistený splnil všetky povinnosti, ktoré sú mu uložené vo VPP.

#### Článok IX. Povinnosti poisteného

1. Okrem povinností stanovených všeobecne záväznými právnymi predpismi je poistený povinný poskytnúť

poisťovateľovi súčinnosť, ktorá je potrebná na zistenie príčiny a výšky škody, najmä je povinný bez zbytočného odkladu poisťovateľovi oznámiť, že:

- a) nastala škodová udalosť, ktorá by mohla byť dôvodom vzniku práva na plnenie poisťovateľa,
  - b) podať pravdivé a úplné vysvetlenie o jej vzniku a rozsahu následkov,
  - c) poškodený uplatnil voči poistenému právo na náhradu škody a vyjadriť sa k požadovanej náhrade a jej výške. Ďalej je povinný vyhotoviť o vzniku, príčinách a rozsahu poistnej udalosti zápisnicu,
  - d) poškodený uplatňuje nárok na náhradu škody na súde alebo inom príslušnom orgáne a zabezpečiť účasť poisťovateľa na tomto konaní.
2. Poistený je ďalej povinný:
- a) oznámiť bez zbytočného odkladu každé zvýšenie poistného nebezpečenstva, o ktorom vie (resp. ktoré potvrdí orgán na ochranu zdravia, resp. štátny zdravotný dozor), a ktoré by mohlo viesť k úprave poistného; žiadna neúmyselná chyba, omyl alebo opomenutie poisteného neovplyvní jeho právo, aby poisťovňa za neho škodu uhradila, avšak poisťovateľ má proti poistenému právo na primeranú náhradu toho, čo za neho plnil a to v takej miere, v akej bol krátený jeho nárok na poistné.
  - b) bez zbytočného odkladu oznámiť orgánom činným v trestnom konaní poistnú udalosť, ktorá vznikla za okolností vzbudzujúcich podozrenie z trestného činu alebo pokusu o trestný čin,

- c) oznámiť poisťovateľovi bez zbytočného odkladu, že v súvislosti s poistnou udalosťou bolo začaté trestné konanie proti poistenému alebo jeho zamestnancovi (členovi) a poisťovateľa informovať o priebehu a výsledku tohto konania,
  - d) dbať, aby poistná udalosť nenastala, hlavne nesmie porušovať povinnosti smerujúce k odvráteniu alebo zmenšeniu nebezpečenstva, ktoré sú mu uložené právnymi predpismi alebo na ich základe, alebo ktoré prevzal na seba poistnou zmluvou a nesmie trpieť porušovanie týchto povinností zo strany tretích osôb, pokiaľ poistná udalosť nastala, urobiť potrebné opatrenia na to, aby škoda bola čo najmenšia,
  - e) v konaní o náhrade škody, ktorú má uhradiť poisťovateľ, postupovať v súlade s jeho pokynmi, najmä dohodnúť sa s poisťovateľom, kto bude poisteného zastupovať; ak poistený nevznesie bez súhlasu poisťovateľa námietku premlčania alebo ak sa bez toho súhlasu zaviaže uhradiť premlčanú pohľadávku, alebo ak sa zaviaže plniť na základe súdneho zmiere, alebo rozsudku pre uznanie, bez súhlasu poisťovateľa, nie je poisťovateľ povinný plniť,
  - f) odvolať sa proti rozhodnutiu príslušného orgánu, ktoré sa týka náhrady škody, pokiaľ v odvolacej lehote nedostane od poisťovateľa iný pokyn,
  - g) plniť ďalšie povinnosti dohodnuté v poistnej zmluve.
3. Ak poistený porušil povinnosti uvedené v ods. 1 a ods. 2 a sťažil zistenie právneho dôvodu plnenia,

rozsahu alebo výšky škody resp. spôsobí zvýšenie nákladov poisťovateľa na vybavovanie poistnej udalosti, má poisťovateľ voči nemu právo na primeranú náhradu toho, čo za neho plnil.

4. Ak má poistený voči poškodenému alebo inej osobe právo na vrátenie vyplatenej sumy alebo zníženie dôchodku, alebo zastavenie jeho výplaty, prechádza toto právo na poisťovateľa, pokiaľ za poisteného túto sumu zaplatil alebo za neho vypláca dôchodok. Na poisťovateľa prechádza aj právo poisteného na úhradu tých nákladov konania o náhrade škody, ktoré sa poistenému priznali proti tretej strane, pokiaľ ich poisťovateľ zaplatil. Poistený je povinný bez meškania poisťovateľovi oznámiť, že nastali okolnosti odôvodňujúce toto právo a odovzdať mu podklady potrebné na uplatnenie týchto práv.

#### **Článok X. Povinnosti poisťovateľa**

1. Ak poškodený uplatní svoje nároky proti poistenému na súde, poisťovateľ sa zaväzuje na písomné požiadanie poisteného alebo súdu vstúpiť do konania ako vedľajší účastník na jeho strane (§ 93 Občianskeho súdneho poriadku) a predložiť potrebné doklady.
2. Okrem povinností stanovených právnymi predpismi, má poisťovateľ povinnosť aj:
  - a) vydať pokyny poistenému pre postup v konaní o náhrade škody,
  - b) prerokovať s poisteným výsledky šetrenia nevyhnutného na zistenie rozsahu
  - c) a výšky plnenia alebo mu ich bez zbytočného odkladu oznámiť,

- d) vrátiť poistenému doklady, ktoré si vyžiada,
- e) umožniť poistenému nahliadnuť do podkladov, ktoré poisťovateľ sústredil v priebehu šetrenia a zhotoviť si ich kópie.

### Článok XI. Plnenie poisťovateľa

1. Šetrenie potrebné na zistenie rozsahu povinnosti plniť je skončené, len čo poisťovateľ s poškodeným prerokoval výšku náhrady škody alebo len čo poisťovateľ dostal právoplatné rozhodnutie o výške náhrady škody.
2. Ak poistený alebo jeho zamestnanci spôsobia škodu následkom požitia alkoholu alebo návykových látok, má poisťovňa proti poistenému právo na úplnú náhradu toho, čo za poisteného plnila.
3. Ak poistený spôsobí zvýšenie nákladov poisťovateľa tým, že treba rozhodujúce skutočnosti zisťovať opätovne, prípadne oneskoreným oznámením škodovej udalosti zaviniť, že poisťovateľ nebude môcť včas poskytnúť náhradu škody, poisťovateľ je oprávnený požadovať od poisteného náhradu škody až do výšky poskytnutého plnenia.
4. Ak poistený porušil povinnosť zabezpečiť poisťovateľovi možnosť uplatniť právo, ktoré na neho prešlo, poisťovateľ je oprávnený požadovať od poisteného náhradu až do výšky poskytnutého plnenia.
5. Ak poistený porušil povinnosti uvedené v článku IX alebo, ak poisťovateľ plnil z dôvodu škody spôsobenej zavineným porušením právnych povinností alebo pracovných povinností v pracovnoprávných vzťahoch, poistený je povinný spätne uhradiť poisťovateľovi až do výšky

30% vyplatenej náhrady škody sumu primeranú tomu, aký vplyv malo toto porušenie na rozsah povinnosti poisťovateľa plniť. Uplatnením práva na náhradu tejto sumy nie je dotknuté právo, ktoré poisťovateľovi v dôsledku vyplatenia náhrady škody patrí voči inému.

6. Poisťovateľ podľa § 799 (3) Občianskeho zákonníka nie je oprávnený počas trvania poistnej zmluvy plnenie z poistnej zmluvy znížiť z dôvodu, že poistné nebolo riadne a včas zaplatené.

### Článok XII. Začiatok, doba trvania, zmena a zánik poistenia

1. Povinnosť poisťovateľa plniť a jeho právo na poistné vzniká prvým dňom nasledujúcim po uzatvorení poistnej zmluvy, ak nebolo dohodnuté, že vznikne už uzatvorením poistnej zmluvy alebo neskôr.
2. Doba trvania poistenia je doba uvedená v poistnej zmluve, počas ktorej poisťovňa poskytuje poistenému poistnú ochranu v súlade s ustanoveniami týchto VPP a poistnej zmluvy.
3. Okrem dôvodov uvedených vo všeobecne záväzných právnych predpisoch a v poistnej zmluve poistenie zaniká:
  - a) nezaplatením poistného, alebo splátky poistného:
    - a-a) ak poistné za prvé poistné obdobie alebo jednorázové poistné nebolo zaplatené do troch mesiacov odo dňa jeho splatnosti,
    - a-b) pre nezaplatenie poistného za ďalšie poistné obdobie do jedného mesiaca odo dňa doručenia výzvy poisťovateľa na jeho zaplatenie, ak nebolo poistné zaplatené pred dorúčením tejto výzvy

podľa § 801 (2) Občianskeho zákonníka. Výzva poisťovateľa obsahuje upozornenie, že poistenie zanikne, ak nebude zaplatené. To isté platí, ak bola zaplatená len časť poistného. Poisťovateľ a poistník si dohodou stanovili výzvu podľa prvej vety doručiť v lehote do troch mesiacov odo dňa splatnosti poistného. Ak nebola výzva podľa predchádzajúcej vety doručená, poistenie zanikne, ak poistné nebolo zaplatené do troch mesiacov odo dňa jeho splatnosti.

Poistenie zanikne pre neplatenie aj v prípade, ak bola zaplatená len časť poistného.

b) písomnou výpoveďou:

b-a) jednej zo zmluvných strán do dvoch mesiacov po uzatvorení poistnej zmluvy. Výpovedná lehota je osemdenná, jej uplynutím poistenie zanikne.

b-b) ku koncu poistného obdobia. Výpoveď sa musí dať aspoň 6 týždňov pred jeho uplynutím. Ak došlo k zmene výšky poistného a poisťovateľ výšku poistného neoznámil poistníkovi, najneskôr desať týždňov pred uplynutím poistného obdobia, neuplatní sa lehota podľa prvej vety, b-c) jednej zo zmluvných strán do jedného mesiaca odo dňa poskytnutia poistného plnenia alebo jeho zamietnutia. Výpovedná lehota je osemdenná, jej uplynutím poistenie zanikne.

c) zánikom poisteného predmetu činnosti,

d) zánikom poisteného.

4. Zmeny v poistnej zmluve možno vykonať:

- a) písomnou dohodou zmluvných strán, alebo
- b) návrhom poisťovateľa na rozšírenie rozsahu poistenia, alebo na zmenu podmienok poistenia, ktorý je možno prijať úhradou poistného vo výške a v lehote uvedenej v návrhu. Rozšírený rozsah poistenia, alebo zmena podmienok poistenia je v tomto prípade uzavretý/á, len čo bolo poistné uhradené, pokiaľ nie je v týchto VPP uvedené inak.
5. Zmeny v poisťovej zmluve týkajúce sa zmeny bydliska, sídla alebo miesta podnikania, mena, priezviska a/alebo obchodného mena poistníka alebo poisteného, je možné oznámiť poisťovateľovi telefonicky a/alebo elektronickou formou; v takomto prípade má poisťovateľ právo telefonickou alebo elektronickou formou vyžiadať si doplnenie tohto oznámenia písomnou formou a poistník a/alebo poistený je povinný vyhovieť žiadosti poisťovateľa do 5 dní od obdržania žiadosti poisťovateľa. Pri porušení povinnosti v zmysle tohto bodu týchto VPP je poisťovateľ oprávnený odoprieť vykonanie zmeny až do doručenia písomnej žiadosti poistníka a/alebo poisteného.

#### **Článok XIII. Medzinárodné sankcie**

Poisťovateľ nie je povinný poskytnúť poistné krytie, poistné plnenie a nezodpovedá za náhradu akejkoľvek škody alebo poskytnutie akéhokoľvek benefitu, ak by sa poisťovateľ v dôsledku poskytnutia takéhoto poistného krytia, poistného plnenia, platby vyplývajúcej z nároku na náhradu škody alebo benefitu dostal do rozporu so

sankciami, zákazmi alebo obmedzeniami uvalenými v zmysle rezolúcií OSN, obchodných či ekonomických sankcií alebo právnych aktov Slovenskej republiky, Európskej únie alebo Spojených štátov amerických (USA). Zoznam krajín, v ktorých poisťovateľ z dôvodu existencie medzinárodných sankcií neposkytuje poistné krytie je uložený na [www.generali.sk](http://www.generali.sk); na tejto webstránke sa nachádzajú aj odkazy na zoznamy medzinárodne sankcionovaných osôb. Poisťovateľ neposkytuje poistné plnenie ani akýkoľvek benefit a nezodpovedá za náhradu akejkoľvek škody v prípade existencie akejkoľvek súvislosti s krajinami uvedenými na zozname podľa predchádzajúcej vety.

#### **Článok XIV. Spôsob vybavovania sťažností**

1. Sťažnosťou sa rozumie námietka zo strany poisteného a/alebo poistníka na výkon poisťovacej činnosti poisťovateľa v súvislosti s uzavretou poistnou zmluvou. Sťažnosť môže byť podaná napríklad písomne (na adresu sídla poisťovateľa alebo na ktorékoľvek obchodné miesto poisťovateľa), ústne, prostredníctvom prostriedkov elektronickej komunikácie (e-mail), prostredníctvom webovej stránky poisťovateľa alebo telefonicky.
2. Zo sťažnosti musí byť zrejmé, kto ju podáva, akej veci sa týka, na aké nedostatky poukazuje, čoho sa sťažovateľ domáha a v prípade podávania sťažnosti písomnou formou musí byť sťažovateľom podpísaná.
3. Poisťovateľ písomne poskytne sťažovateľovi informácie o postupe pri vybavovaní sťažností a potvrdí doručenie sťažnosti, ak o to sťažovateľ požiada.

4. Sťažovateľ je povinný na požiadanie poisťovateľa doložiť bez zbytočného odkladu požadované doklady k podanej sťažnosti. Ak sťažnosť neobsahuje požadované náležitosti alebo sťažovateľ nedoloží doklady, poisťovateľ je oprávnený vyzvať a upozorniť sťažovateľa, že v prípade, ak v stanovenej lehote nedoplní prípadne neopraví požadované náležitosti a doklady, nebude možné vybavovanie sťažnosti ukončiť a sťažnosť bude odložená.
5. Poisťovateľ je povinný sťažnosť prešetriť a informovať sťažovateľa o spôsobe vybavenia jeho sťažnosti bez zbytočného odkladu, najneskôr do 30 dní odo dňa jej doručenia. Ak si vybavenie sťažnosti vyžaduje dlhšie obdobie, je možné lehotu podľa predchádzajúcej vety predĺžiť, o čom bude sťažovateľ bezodkladne upovedomený. Sťažnosť sa považuje za vybavenú, ak bol sťažovateľ informovaný o výsledku prešetrenia sťažnosti.
6. Opakovaná sťažnosť a ďalšia opakovaná sťažnosť je sťažnosť toho istého sťažovateľa, v tej istej veci, ak v nej neuvádza nové skutočnosti.
7. Pri opakovanej sťažnosti poisťovateľ prekontroluje správnosť vybavenia predchádzajúcej sťažnosti. Ak bola predchádzajúca sťažnosť vybavená správne, poisťovateľ túto skutočnosť oznámi sťažovateľovi s odôvodnením a poučením, že ďalšie opakované sťažnosti odloží. Ak sa prekontrolovaním vybavenia predchádzajúcej sťažnosti zistí, že nebola vybavená správne, poisťovateľ opakovanú sťažnosť prešetrí a vybaví.
8. V prípade nespokojnosti sťažovateľa s vybavením

jeho sťažnosti má sťažovateľ možnosť obrátiť sa na Národnú banku Slovenska a/alebo na príslušný súd a/alebo na poisťovacieho ombudsmana v rámci alternatívneho riešenia sporov.

#### **Článok XV. Doručovanie písomností**

1. Písomnosti poisťovateľa určené pre poistníka a/alebo poisteného a/alebo oprávnenú osobu sa doručujú na poslednú známu adresu poistníka a/alebo poisteného a/alebo oprávnenej osoby na území Slovenskej republiky. Poistník a poistený je povinný písomne oznámiť poisťovateľovi zmenu svojej adresy alebo sídla bez zbytočného odkladu. Zmena adresy na doručovanie je účinná dňom doručenia oznámenia o zmene poisťovateľovi.
2. Písomnosti určené poisťovateľovi sa doručujú výlučne na adresu sídla poisťovateľa. Poisťovateľ nezodpovedá za právne následky a/alebo škody v súvislosti s doručovaním písomností na inú adresu ako adresu sídla poisťovateľa.
3. Povinnosť doručiť písomnosť je splnená okamihom prevzatia zo strany adresáta. Ak sa písomnosť pre nezastihnutie adresáta uloží na pošte a adresát si ju v príslušnej lehote nevyzdvihne, považuje sa písomnosť za doručenú dňom jej vrátenia odosielateľovi, aj keď sa adresát o jej uložení nedozvedel. V prípade, keď bola písomnosť vrátená odosielateľovi ako nedoručiteľná z dôvodu zmeny adresy adresáta alebo z dôvodu, že adresát je neznámy, považuje sa za doručenú dňom jej vrátenia odosielateľovi. Povinnosť

odosielateľa doručiť písomnosť sa splní aj vtedy, ak doručenie písomnosti bolo zmarené konaním adresáta, pričom účinky doručenia nastanú dňom, kedy adresát prijatie písomností zmarí (napr. odmietne ich prijať).

4. Písomnosti poisťovateľa určené adresátovi sa doručujú spravidla poštou alebo iným subjektom oprávneným doručovať zásielky, môžu však byť doručené aj priamo poisťovateľom. Ustanovenie ods. 5 a 6 tohto článku tým nie je dotknuté.
5. Poisťovateľ je oprávnený využiť alternatívne komunikačné prostriedky (telefón, e-mail, sms, klientskú zónu) pre vzájomnú komunikáciu s poistníkom, poisteným a oprávnenou osobou v súvislosti s uzatvorením a správou poistenia, riešením poistných udalostí a ponukou produktov a služieb poisťovateľa a spolupracujúcich obchodných partnerov. Tieto prostriedky slúžia k urýchleniu vzájomnej komunikácie, avšak nenahradzujú písomnú a/alebo listinnú formu úkonov v prípadoch, kedy písomnú a/alebo listinnú formu vyžaduje zákon, tieto VPP alebo poistná zmluva. Povinnosť zaslania písomnosti elektronicky je splnená jej odoslaním na e-mailovú adresu poistníka, poistného alebo oprávnenej osoby. Osobitné podmienky zasielania písomností podľa ods. 6 tohto článku tým nie sú dotknuté.
6. Poisťovateľ je oprávnený všetky písomnosti, na ktorých prevzatie nie je potrebný podpis poistníka na listine; alebo ak ich listinnú formu nevyžaduje zákon, tieto VPP alebo poistná zmluva; alebo ktorých povaha to umožňuje,

zasíelať elektronicky prostredníctvom e-mailu a/alebo do elektronickej schránky na ústrednom portáli verejnej správy. Poistník je povinný hlásiť každú zmenu e-mailovej adresy uvedenej v poistnej zmluve bez zbytočného odkladu, pričom táto zmena je účinná dňom doručenia oznámenia poisťovateľovi. Povinnosť zaslania písomnosti poistníkovi elektronicky je splnená jej odoslaním na e-mailovú adresu poistníka uvedenú v poistnej zmluve alebo na e-mailovú adresu, ktorú poistník oznámi podľa predchádzajúcej vety. Poisťovateľ nezodpovedá za nefunkčnosť e-mailovej adresy poistníka. Poistník môže kedykoľvek poisťovateľa požiadať o zrušenie doručovania písomností elektronicky, a to telefonicky na telefónnom čísle poisťovateľa alebo písomne, listom doručeným na adresu sídla poisťovateľa, pričom jeho účinnosť nastane prijatím telefonického oznámenia alebo doručením písomnej žiadosti poisťovateľovi.

#### **Článok XVI. Príslušnosť súdov**

Všetky spory akéhokoľvek druhu, ktoré môžu vzniknúť na základe poistnej zmluvy alebo v súvislosti s ňou medzi poisťovateľom a poistníkom, poisteným alebo inými oprávnenými osobami, spadajú do právomoci súdov SR a budú rozhodované podľa právneho poriadku SR.

#### **Článok XVII. Záverečné ustanovenia**

1. Ustanovenia týchto VPP týkajúce sa poisteného sa použijú aj na poistníka (pokiaľ je poistník osobou odlišnou od poisteného) a/alebo na inú oprávnenú osobu. Konaním alebo opomenutím poisteného

alebo poistníka pre účely týchto VPP sa rozumie konanie alebo opomenutie fyzických a/alebo právnických osôb pre poisteného alebo poistníka činných na základe pracovnoprávneho alebo iného zmluvného vzťahu.

2. Všetky oznámenia a vyhlásenia sú záväzné iba v písomnej forme, pokiaľ nie je v týchto VPP uvedené inak.
3. Zmeny v poistnej zmluve a/alebo v doložkách poistnej zmluvy, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou poistnej zmluvy možno vykonať písomnou dohodou zmluvných strán, pokiaľ nie je v týchto VPP uvedené inak.
4. Od ustanovení týchto VPP je možné sa odchýliť v poistnej zmluve a/alebo v doložkách poistnej zmluvy.
5. Ak sa niektoré ustanovenie týchto VPP stane neplatným, tak ostatné ustanovenia poistnej zmluvy ako aj VPP, ktoré nie sú touto neplatnosťou dotknuté, zostávajú v platnosti.
6. Ak sa zmení alebo nahradí ustanovenie právneho predpisu, na ktorý sa tieto VPP odkazujú, nie je tým platnosť príslušného ustanovenia týchto VPP dotknutá a v prípade pochybností sa má za to, že ide o odkaz na nové ustanovenie právneho predpisu, ktorým bolo zmenené alebo nahradené pôvodné ustanovenie právneho predpisu.
7. Tieto VPP sú neoddeliteľnou súčasťou poistnej zmluvy.
8. Tieto VPP nadobúdajú platnosť a účinnosť dňa 01. januára 2019.

# Informácie o spracúvaní osobných údajov

V súvislosti so spracovaním Vašich osobných údajov zo strany Generali Poist'ovňa, a. s., ako prevádzkovateľa, Vám ako osobe, ktorej osobné údaje spracúvame, (ďalej len „dotknutá osoba“) týmto poskytujeme informácie podľa článkov 13 a 14 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „Nariadenie“).

## Prevádzkovateľ osobných údajov

**Generali Poist'ovňa, a. s., vrátane odštepných závodov Európska cestovná poisťovňa a Genertel** so sídlom Lamačská cesta 3/A, 841 04, Bratislava, IČO: 35 709 332, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č. 1325/B (ďalej len ako „Generali Poist'ovňa, a. s.“).

## Účely spracúvania osobných údajov zo strany Generali

- uzatváranie, evidencia a správa poisťných zmlúv vrátane starostlivosti o klienta (napr. služba elektronickej korešpondencie a klientska zóna) a manažérskych analýz
- reporting, výpočet kapitálových požiadaviek, štatistické spracovanie a ocenenie nových produktov
- likvidácia poisťných udalostí
- zaistenie
- kontrola kvality a dokumentácia uzatvárania zmluvných vzťahov prostredníctvom hlasových záznamov
- vybavovanie sťažností
- riadenie rizika podvodu, oznamovanie protispoločenskej činnosti
- evidencia hlásení o neobvyklých obchodných operáciách a ich vybavenie a identifikácia klienta na účely vykonania starostlivosti vo vzťahu ku klientovi
- aktívne súdne spory a mimosúdne vymáhanie pohľadávok
- pasívne súdne spory
- spracúvanie osobných údajov v rámci účtovných dokladov
- ponuka produktov a služieb a poskytovanie informácií v rámci priameho marketingu
- súťaže
- správa registratúry
- výkon vnútorného auditu, výkon funkcie súladu s predpismi, výkon funkcie riadenia rizík

Právnym základom pre spracúvanie osobných údajov je štandardne plnenie zákonnej povinnosti (najmä zákon č. 39/2015 Z. z. o poisťovníctve), uzatvorenie a plnenie poisťnej zmluvy, oprávnený záujem, ktorým je ochrana jeho práv a právom chránených záujmov Generali Poist'ovňa, a. s., (účel riadenia rizika podvodu) a komplexná ochrana a zvýšenie komfortu klienta (účel ponuky produktov a služieb a poskytovanie informácií v rámci priameho marketingu) a súhlas dotknutej osoby (súťaže).

## Dotknuté osoby

Generali Poist'ovňa, a. s., spracúva osobné údaje najmä o poistníkovi, poistenom, osobe oprávnenej na prevzatie poisťného, ďalších osobách uvedených v poisťnej zmluve, ako aj o potenciálnych klientoch (ďalej aj ako „dotknutá osoba“).

## Kategórie spracúvaných osobných údajov

- identifikačné údaje (napr. meno, priezvisko, dátum narodenia a rodné číslo)
- kontaktné údaje (napr. adresa trvalého pobytu, telefónne číslo a e-mailová adresa)
- sociodemografické údaje (napr. vek a povolanie)
- údaje o poisťných zmluvách, ktoré má dotknutá osoba uzavreté s Generali Poist'ovňa, a. s.



## Kategórie príjemcov, ktorým môžu byť poskytnuté osobné údaje

- finanční agenti
- poskytovatelia IT služieb
- advokáti
- posudkoví lekári
- znalci
- SLASPO
- Slovenská kancelária poisťovateľov
- Sociálna poisťovňa
- NBS
- exekútori
- orgány činné v trestnom konaní
- súdy

## Doba uchovávanía osobných údajov

Generali Poist'ovňa, a. s., je oprávnená spracúvať osobné údaje dotknutých osôb po dobu stanovenú zákonom č. 39/2015 Z. z. o poisťovníctve, t. j. počas trvania poistenia a po zániku poistenia do uplynutia premlčacej doby na uplatnenie práv z poisťnej zmluvy, najmenej však päť rokov od skončenia zmluvného vzťahu s klientom. Spracúvanie osobných údajov v prípade udelenia súhlasu je možné len počas doby, na ktorú bol súhlas udelený.

## Profílovanie

Generali Poist'ovňa, a. s., vykonáva v rámci svojej činnosti aj profílovanie nových klientov na základe demografických, sociálnych údajov a údajov o produktoch za účelom riadneho uzavretia poisťnej zmluvy, kalkulácie poisťného a správy poisťnej zmluvy.

## Práva dotknutej osoby

- právo požadovať od poisťovne Generali prístup k svojim osobným údajom
- právo na opravu osobných údajov
- právo na vymazanie osobných údajov
- právo na obmedzenie spracúvania osobných údajov
- právo namietať proti spracúvaniu osobných údajov
- právo na prenosnosť svojich osobných údajov
- právo odvolať súhlas (ak je súhlas právnym základom spracúvania)
- právo podať sťažnosť dozornému orgánu, t. j. Úradu na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky

Uvedené práva dotknutej osoby sú bližšie špecifikované v článkoch 15 až 21 Nariadenia. Dotknutá osoba si uvedené práva uplatňuje v súlade s Nariadením a ďalšími príslušnými právnymi predpismi. Voči Generali Poist'ovňa, a. s., si dotknutá osoba môže svoje práva uplatniť prostredníctvom písomnej žiadosti alebo elektronickými prostriedkami. V prípade uplatnenia práva na prístup k osobným údajom alebo práva na prenosnosť osobných údajov musí byť podpis dotknutej osoby na písomnej žiadosti úradne overený. Ak má Generali Poist'ovňa, a. s., oprávnené pochybnosti v súvislosti s totožnosťou dotknutej osoby, môže požiadať dotknutú osobu o poskytnutie dodatočných informácií potrebných na potvrdenie jej totožnosti, napr. doloženie žiadosti s úradne overeným podpisom dotknutej osoby.

## Kontakt na osobu zodpovednú za dohľad nad ochranou osobných údajov

Generali Poist'ovňa, a. s.  
Osoba zodpovedná za dohľad nad ochranou osobných údajov  
Lamačská cesta 3/A  
841 04 Bratislava  
E-mail: [dpo.sk@generali.com](mailto:dpo.sk@generali.com)

Podrobnejšie informácie o spracúvaní osobných údajov sú zverejnené na webovej stránke [www.generali.sk](http://www.generali.sk) a vo všetkých pobočkách Generali Poist'ovňa, a. s.